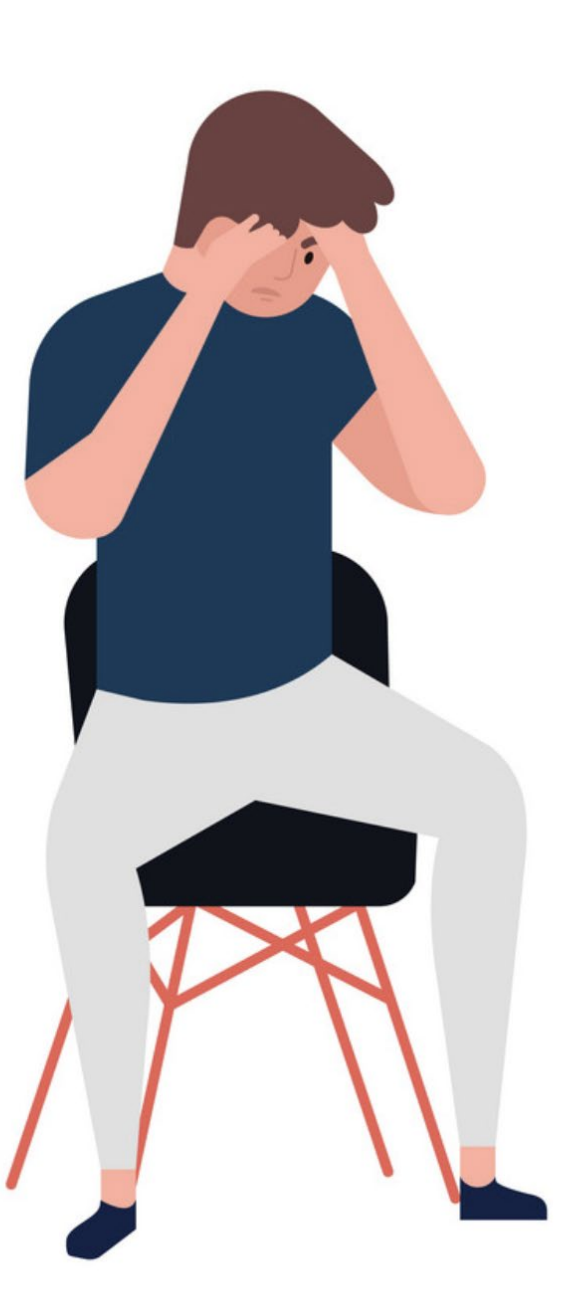
〔日常会話編〕
会話編 Vol.04
（感覚や状態④）

そわそわする

ネ　ジョンシニ　アニオッソヨ
내 정신이 아니었어요.
「気が気じゃなかったです。」
※タメ語：文末の「요」を外すだけ



マウミ　ジョム　クロンネヨ
마음이 좀 그렇네요…
「なんだか落ち着かないです…」
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

シンギョンッスイヌン　ゴル　オットッケ　ヘヨ
신경쓰이는 걸 어떻게 해요?
「気になって仕方ないのにどうしたらいいんですか？」
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

ムンジェヌン　タ　ヘギョルドェッソヨ
문제는 다 해결됐어요!
A「問題は 全部 解決できました！」

タヘンイダ…
다행이다…
イリ　チャル　アン　プルリルッカブァ　チグムッカジ
일이 잘 안 풀릴까봐 지금까지
ネ　ジョンシニ　アニオッソ
내 정신이 아니었어~
B「よかった…上手くいかないと思って気が気じゃなかったよ〜」

エイ　クロッケッカジ　シンギョンッスジ
에이..그렇게까지 신경쓰지
アナド　ケンチャヌンデヨ
않아도 괜찮은데요…ㅋㅋ
A「いやぁ…そんなにまで気にしなくてよかったですよ笑」

クロム　チャック　シンギョンッスイヌン
그럼 자꾸 신경쓰이는
ゴル　オットッケ　ヘ
걸 어떻게 해~?ㅋㅋ
B「だって、気になるんだからしょうがないじゃん〜笑」

心が痛む

マウミ　ノム　アパヨ
마음이 너무 아파요.
「心が めっちゃ 痛みます。」
※「너무」＝「とても」という意味の中身でもかなり強めの表現です。
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

ブルッサンヘヨ
불쌍해요~
「かわいそうに〜、気の毒です」
※相手を哀れむ時にめちゃくちゃよく使う表現です。
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

キブニ　ックルックラネヨ
기분이 꿀꿀하네요~
「気分が スッキリしないですね〜」
※「꿀꿀하다」＝「憂鬱だ」という意味の単語です。
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

ミンジ　ケンチャヌルッカ
민지 괜찮을까??
マウミ　ノム　アプネ
마음이 너무 아프네~
A「大丈夫？心が本当に痛むね〜」

イジェ　シンギョン　ッコラ
이제 신경 꺼라
B「もう気にするなよ」

クレド　センガカミョン　ナド　ウェンジ
그래도 생각하면 나도 왠지
チョム　キブニ　ックルックレソ
좀 기분이 꿀꿀해서…
A「でも、考えたら 私も何だか 気分がスッキリしなくて…」

どうすればいいか分からない

オットッケ　ヘヤ　ハルジ　モルゲッソヨ
어떻게 해야 할지 모르겠어요.
「どうすればいいか 分からないです。」
※※方法（やり方）などが分からない時に使えます。
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

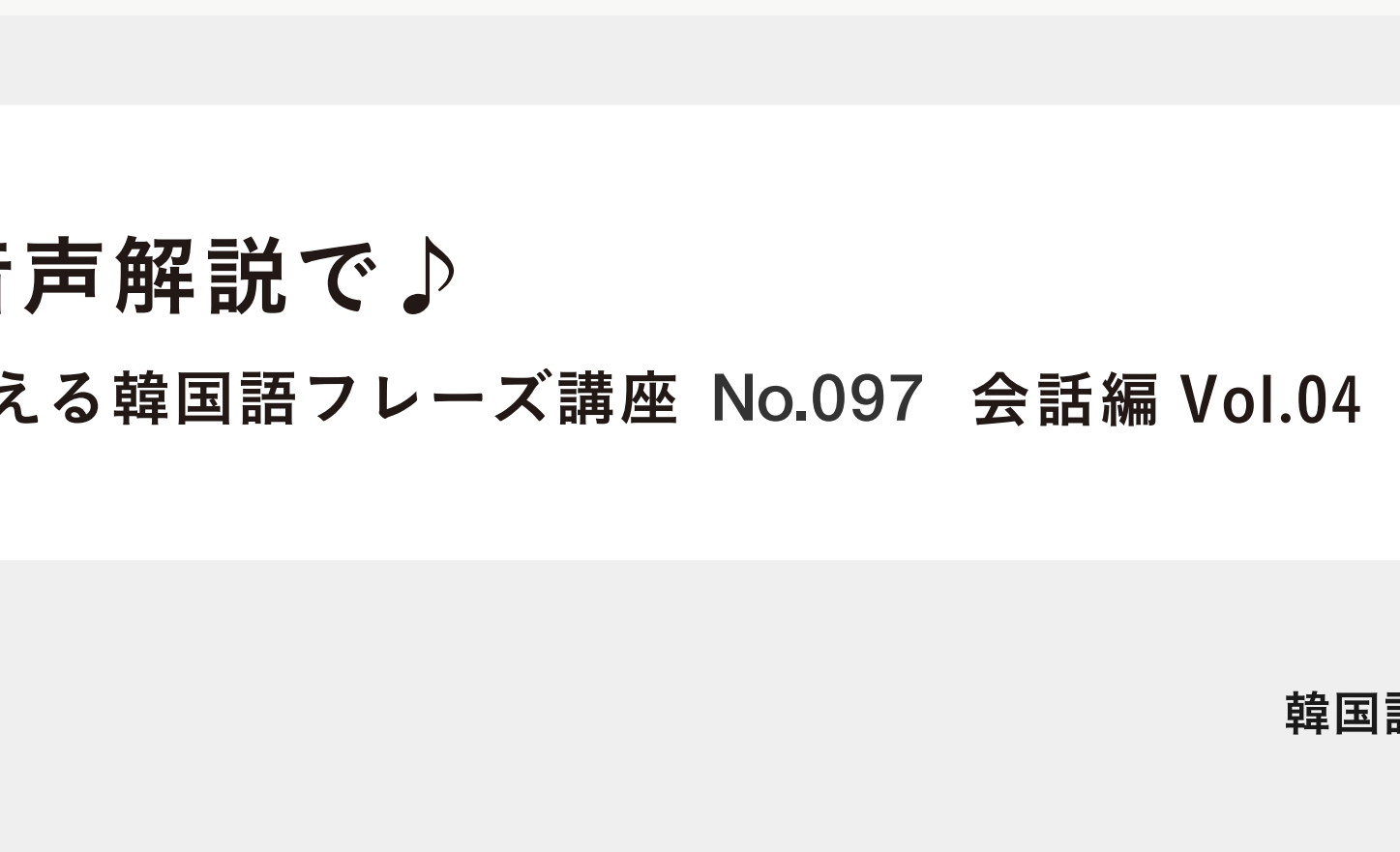
オットッケ　ヘヤ　チョウルジ　モルゲッソヨ
어떻게 해야 좋을지 모르겠어요.
「どうすればいいか 分からないです。」
※何をすれば正しい（結果が良くなるのか）分からない時に使えます！
　つまり悩み系です！
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

オットッケ　ヘヤ　チョウルジ
어떻게 해야 좋을지
モリガ　トジル　ゴ　カッタヨ
머리가 터질 거 같아요.
「どうすれば いいか（考えるだけでも）気が狂いそうです。」
※「머리가 터지다」は直訳で「頭が爆発する」＝「気が狂う」
※タメ語：文末の「요」を外すだけ

オットッカジ　ヨジャチングガ
어떡하지? 여자친구가
パラム　ピン　ゴル　プァ　ボリョッソ
바람 핀 걸 봐 버렸어…
A「どうしよう？彼女が浮気してるの 見ちゃったよ…」

チンッチャ　ファクシリ　ニ　ヨジャチングヨッソ
진짜? 확실히 니 여자친구였어?
B「ホントに？ 確実に お前の彼女だったの？」

タンヨナジ　オットッケ　ヘヤ　チョウルジ
당연하지! 어떻게 해야 좋을지
モリガ　トジル　ゴ　カッタ
머리가 터질 거 같아!
A「当たり前だろ！どうすればいいか（考えるだけでも）
気が狂いそうだわ」



詳しくは音声解説で♪
日常会話で使える韓国語フレーズ講座　No.097　会話編 Vol.04

日韓チョアチョア韓国語講座 monzap モンザップ

韓国語講座 Monzap（モンザップ）
講座資料制作：フジモン
解説音声出演：フジモン / ヘユン
コンテンツ / 講座運営元：日韓なんでも同好会

著作権・使用許諾許可書・免責事項について

・当コンテンツは著作権法で保護されている著作物です。
・当コンテンツ自体をそのまま、もしくは、掲載されている写真やその他著作物を無断で使用、第三者に公開流用することを固くお断りいたします。この規定に違反した場合、法的手段による解決を行う場合があります。
・当方は事前許可を得ずに誤りの訂正、情報の最新化、見解の変更等を行う権利を有します。
・お客様が当コンテンツをもとに活動された上での損害に関しては一切関与しません。それらのいかなるリスクに対して責任を負いかねます。
・当コンテンツの作成には万全を期しておりますが、万一誤り、不正確な情報等がありましても、運営事務局及び業務提携者は一切の責任を負わないことをご了承願います。（万一誤りや不正確な情報があると思った場合は、お問い合わせは承り、修正・是正対応も含めて検討、実行致しますので、ご連絡よろしくお願いします。）
・その他、詳細は受講規約 (https://monzap.info/pages/legal/terms/) をご確認ください。

© 日韓なんでも同好会 ©Monzap